



المؤتمر الدولي لقانون الجو

(مونتريال، ٤/٢٠ إلى ٢/٥/٢٠٠٩)

تقرير اللجنة المعنية ببنود الديباجة عن مشروع اتفاقية
التعويض عن الضرر الذي يلحق بأطراف ثالثة والنتائج
عن أفعال التدخل غير المشروع التي تشمل طائرات

(وثيقة مقدمة من رئيس اللجنة المعنية ببنود الديباجة)

تعرض اللجنة المعنية ببنود الديباجة، على نظر المؤتمر، مشروع بنود ديباجة اتفاقية التعويض عن الضرر
الذي يلحق بأطراف ثالثة والنتائج عن أفعال التدخل غير المشروع التي تشمل طائرات، على النحو الوارد في هذا التقرير.

مشروع اتفاقية التعويض عن الضرر الذي يلحق
بأطراف ثالثة والناجم عن أفعال التدخل غير المشروع
التي تشمل طائرات

إن الدول الأطراف في هذه الاتفاقية

إذ تسلم بالنتائج الوخيمة للتدخل غير المشروع في الطائرات التي تتسبب في إصابات للأطراف الثالثة وأضرار تلحق بالممتلكات.

وإذ تسلم بأنه لا توجد حالياً أي قواعد منسقة ترتبط بهذه النتائج.

وإذ تسلم بأهمية ضمان حماية مصالح الضحايا من الأطراف الثالثة والحاجة إلى تقديم تعويض عادل، وكذلك الحاجة إلى حماية صناعة الطيران من نتائج الأضرار التي يسببها التدخل غير المشروع في الطائرات.

وإذ تضع في اعتبارها الحاجة إلى اتباع نهج متناسق ومنضافر لتقديم التعويض للأطراف الثالثة، على أساس التعاون بين جميع الأطراف المتأثرة.

وإذ تؤكد من جديد استصواب التطوير المنتظم لعمليات النقل الجوي الدولي وسلاسة انسياب الركاب والأمتعة والبضائع وفقاً لمبادئ وأهداف اتفاقية الطيران المدني الدولي، الموقع عليها في شيكاغو بتاريخ ٧/١٢/١٩٤٤.

واقتراناً منها بأن الإجراءات الجماعية التي تتخذها الدول للمزيد من مواءمة وتدوين بعض القواعد التي تنظم التعويض عن نتائج حدث التدخل غير المشروع في الطائرات أثناء الطيران من خلال وضع اتفاقية جديدة هي أنسب وأنجع وسيلة لتحقيق توازن عادل للمصالح.

اتفقت على ما يلي: